

27.4.2022

A9-0044/18

**Изменение 18**

**Жузе Мануел Фернандеш, Петри Сарвама**  
от името на групата PPE

**Доклад**

**A9-0044/2022**

**Даниел Фройнд**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Европейски парламент 2021/2107(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 105 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

***105а. подчертава, че понастоящем 20% от пространството не се използват правилно, например стаите за копиране или помещенията, първоначално предназначени за съвъртите; освен това отбелязва, че констатациите на „IDEA Lab“ ще предоставят данни и опит за бъдещи ремонтни дейности не само в сградата „Пол-Анри Спак“, но и в сградата „Алтиеро Спинели“, която ще може да се използва още 20 — 25 години;***

Or. en

**Изменение 19**

**Жузе Мануел Фернандеш, Петри Сарвама**  
от името на групата PPE

**Доклад****A9-0044/2022****Даниел Фройнд**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Европейски парламент 2021/2107(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 118***Предложение за резолюция**Изменение*

118. отбелязва със загриженост, че според Съда фондът ще стане неплатежоспособен през 2024 г., докато последните изплащания на фонда се очаква да бъдат направени чак през 2091 г; ***отново заявява, че ангажиментът на Бюрото за гарантиране на фонда не представлява правно задължение за гарантиране на определени нива на изплащане на средства от фонда, тъй като не съществува договор между фонда и Парламента***; призовава Бюрото, съвета на директорите и членовете на доброволния пенсионен фонд да подкрепят мерките, насочени към ограничаване на дефицита на доброволния пенсионен фонд, като същевременно обмислят допълнителни мерки в тази насока;

118. отбелязва със загриженост, че според Съда фондът ще стане неплатежоспособен през 2024 г., докато последните изплащания на фонда се очаква да бъдат направени чак през 2091 г.; призовава Бюрото, съвета на директорите и членовете на доброволния пенсионен фонд да подкрепят мерките, насочени към ограничаване на дефицита на доброволния пенсионен фонд, като същевременно обмислят допълнителни мерки в тази насока;

Or. en

**Изменение 20****Жузе Мануел Фернандеш, Петри Сарвама**  
от името на групата PPE**Доклад****Даниел Фройнд**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Европейски парламент 2021/2107(DEC)

**A9-0044/2022****Предложение за резолюция**  
**Параграф 119***Предложение за резолюция*

119. отбелязва с интерес, че според правната служба на Парламента от двете решения следва, че Съдът потвърждава, че правата, придобити от членовете на ЕП, които вече са изпълнили всички необходими условия за придобиване на правото на допълнителна доброволна пенсия, са напълно защитени съгласно общите принципи на правото на Съюза; отбелязва обаче, че съдебните решения също така потвърждават, че това не възпрепятства Бюрото да промени реда и условията за тази група членове на ЕП, при условие че принципът на пропорционалност е надлежно спазен, както и за членовете на ЕП, които все още не са изпълнили всички условия за придобиването на пенсионни права и които следователно притежават само бъдещи права по пенсионната схема — ситуация, която допълнително беше потвърдена от решението на Съда от 24 септември 2020 г. по дело C-223/19, YS/NK<sup>12</sup>; **изисква от администрацията и от Бюрото да гарантират, че няма да се използват пари на данъкоплатците за евентуално спасяване на фонда в бъдеще; счита, че прегледът на финансовия модел на фонда няма да бъде достатъчен, за да се предотврати използването на допълнителни пари на**

*Изменение*

119. отбелязва с интерес, че според правната служба на Парламента от двете решения следва, че Съдът потвърждава, че правата, придобити от членовете на ЕП, които вече са изпълнили всички необходими условия за придобиване на правото на допълнителна доброволна пенсия, са напълно защитени съгласно общите принципи на правото на Съюза; отбелязва обаче, че съдебните решения също така потвърждават, че това не възпрепятства Бюрото да промени реда и условията за тази група членове на ЕП, при условие че принципът на пропорционалност е надлежно спазен, както и за членовете на ЕП, които все още не са изпълнили всички условия за придобиването на пенсионни права и които следователно притежават само бъдещи права по пенсионната схема — ситуация, която допълнително беше потвърдена от решението на Съда от 24 септември 2020 г. по дело C-223/19, YS/NKNK<sup>1a</sup>; **следователно настоятелно призовава Бюрото и администрацията да предложат подходящо за бъдещето решение, което отчита пенсията и жизнените условия на правоимащите членове и бивши членове на ЕП, както и принципите на добро финансово управление и съответната съдебна**

*данъкоплатците за бъдещи плащания; следователно настоятелно призовава генералния секретар да предложи и мерки за промяна на условията на фонда, включително допълнително увеличаване на възрастта за пенсиониране и намаляване на изплащаните пенсионни обезщетения;*

*практика на Съда на Европейския съюз; призовава всички съответни заинтересовани страни своевременно да намерят устойчиво и осъществимо решение;*

---

<sup>12</sup> Решение на Съда от 24 септември 2020 г., YS/NK, C-223/19, ECLI:EU:C:2020:753.

Or. en

27.4.2022

A9-0044/21

**Изменение 21**

**Жузе Мануел Фернандеш, Петри Сарвама**  
от името на групата PPE

**Доклад**

**A9-0044/2022**

**Даниел Фройнд**

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Европейски парламент 2021/2107(DEC)

**Предложение за резолюция**  
**Параграф 121**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

**121.** *припомня, че в резолюцията за освобождаване от отговорност на Парламента за 2017 г. беше отправен призив към генералния секретар да представи констатации в отговор на проучването на правните основания на схемата; подчертава, че това проучване следва да бъде извършено от независимо лице;*

*заличава се*

Or. en

27.4.2022

A9-0044/22

**Изменение 22**

**Жузе Мануел Фернандеш, Петри Сарвама**  
от името на групата PPE

Доклад

A9-0044/2022

Даниел Фройнд

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за финансовата 2020 година: Общ бюджет на ЕС – Европейски парламент 2021/2107(DEC)

**Предложение за резолюция**

**Параграф 121 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

***121а. подчертава, че съгласно член 27, параграф 2 от Устава на членовете на ЕП членовете на ЕП, които са правили вноски във фонда, са придобили права и правни очаквания, които се запазват изцяло и следователно не се прекратяват, ако фондът бъде закрит; припомня освен това, че Парламентът плаща ежесечно две трети от общия размер на вноските по пенсионната схема с дефинирани доходи, като подчертава по този начин редовното си участие във фонда; подчертава, че членовете на ЕП, които са плащали вноски в доброволния пенсионен фонд и са придобили права и правни очаквания, са правили това добросъвестно, разчитайки на Парламента да спази финансовите си задължения;***

Or. en